

I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 824/2007

z dnia 10 lipca 2007 r.

otwierające i określające sposób zarządzania wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rybołówstwa na okres od 2007 do 2009 r.

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 26,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dostawy wspólnotowe niektórych produktów rybołówstwa zależą obecnie od przywozu z krajów trzecich. W interesie Wspólnoty jest częściowe lub całkowite zawieszenie opłat celnych na produkty, o których mowa, w ramach wspólnotowych kontyngentów taryfowych o odpowiedniej wielkości. Aby nie powodować zagrożenia perspektyw rozwoju tych produktów we Wspólnocie i aby zapewnić odpowiednie dostawy w celu zaspokojenia zapotrzebowania ze strony sektorów przemysłu wykorzystujących je, kontyngenty takie powinny zostać otwarte z zastosowaniem zmiennych opłat celnych zgodnie z wrażliwością danego produktu na rynku wspólnotowym.
- (2) Wszyscy importerzy wspólnotowi powinni mieć zapewniony równy i niezakłócony dostęp do wspomnianych kontyngentów, a stawki ustanowione dla tych kontyngentów powinny być stosowane w sposób nieprzerwany wobec całego przywozu do wszystkich państw członkowskich produktów, których to dotyczy, do wyczerpania kontyngentów.
- (3) W celu zapewnienia skuteczności wspólnego zarządzania tymi kontyngentami państwa członkowskie powinny zostać upoważnione do odejmowania z kontyngentu niezbędnych ilości odpowiadających ich aktualnemu przywozowi. Ponieważ ta metoda zarządzania wymaga ścisłej współpracy między państwami członkowskimi a Komisją, musi ona przede wszystkim być w stanie

monitorować tempo, w jakim kontyngenty są wykorzystywane, i informować o tym państwa członkowskie.

- (4) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiające przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny⁽¹⁾ przewiduje utworzenie systemu zarządzania kontyngentami taryfowymi, które mają być wykorzystywane zgodnie z porządkiem chronologicznym przyjęcia zgłoszenia o dopuszczeniu do swobodnego obrotu. Komisja oraz państwa członkowskie zarządzają kontyngentami taryfowymi przyznanymi na mocy niniejszego rozporządzenia zgodnie z tym systemem.
- (5) Okres obowiązywania rozporządzenia Rady (WE) nr 379/2004 z dnia 24 lutego 2004 r. otwierającego i ustalającego zarządzanie autonomicznymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rybołówstwa⁽²⁾ upłynął dnia 31 grudnia 2006 r. W okresie między dniem 1 stycznia 2007 r. a wejściem w życie niniejszego rozporządzenia nie udostępniano żadnych autonomicznych kontyngentów taryfowych. Ponadto z uwagi na fakt, że wszystkie kontyngenty otwarte niniejszym rozporządzeniem podlegają warunkom dotyczącym przeznaczenia końcowego, aby skorzystać z uprzywilejowanego traktowania taryfowego, stosowanie niniejszego rozporządzenia z mocą wsteczną nie jest możliwe. Dlatego też w celu zapewnienia pewnej ciągłości z poprzednim systemem kontyngentów taryfowych należy przewidzieć wprowadzenie w jego następstwie systemu, który umożliwi zmniejszenie ceł przywozowych na produkty rybołówstwa, które dopuszczono do swobodnego obrotu w okresie między dniem 1 stycznia 2007 r. a wejściem w życie niniejszego rozporządzenia. Nowy system powinien uwzględniać warunki przeznaczenia końcowego i dostępne ilości na poszczególne kontyngenty.

⁽¹⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 214/2007 (Dz.U. L 62 z 1.3.2007, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 64 z 2.3.2004, str. 7. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1723/2006 (Dz.U. L 324 z 23.11.2006, str. 1).

- (6) Ze względu na pilny charakter tej kwestii należy w drodze wyjątku odstąpić od terminu sześciu tygodni, o którym mowa w części I pkt 3 Protokołu w sprawie roli parlamentów państw członkowskich w Unii Europejskiej załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatów ustanawiających Wspólnoty Europejskie,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Cła przywozowe na produkty wymienione w załączniku zawieszają się w ramach kontyngentów taryfowych według wskazanej stawki celnej na wskazane okresy i w kwotach wskazanych w odniesieniu do każdego z tych produktów.

2. Przywóz produktów wymienionych w załączniku objęty jest kontyngentami określonymi w ust. 1, tylko jeśli zadeklarowana wartość celna jest co najmniej równa ustalonej cenie referencyjnej lub cenie jaka ma zostać ustalona na podstawie art. 29 rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury ⁽¹⁾.

Artykuł 2

Kontyngentami taryfowymi określonymi w art. 1 zarządza Komisja zgodnie z art. 308a, 308b i 308c rozporządzenia (EWG) nr 2454/93.

Artykuł 3

Komisja i państwa członkowskie ściśle współpracują w celu zapewnienia przestrzegania niniejszego rozporządzenia.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lipca 2007 r.

Artykuł 4

1. Opłaty celne za produkty rybołówstwa dopuszczone do obrotu w okresie między dniem 1 stycznia 2007 r. a 17 lipca 2007 r., które są objęte zakresem produktu jednego z kontyngentów taryfowych wymienionych w załączniku, mogą ulec zmniejszeniu na wniosek zgłaszającego zgodnie z określonymi w nim stawkami celnymi.

2. Wniosek składa się w terminie do dnia 14 sierpnia 2007 r. w urzędzie celnym odpowiedzialnym za dopuszczenie do obrotu danego produktu ze wskazaniem właściwego kontyngentu. Do wniosku załącza się wszelkie odpowiednie dokumenty dowodzące, że przywożony produkt wchodzi w zakres kontyngentu i był lub będzie wykorzystywany zgodnie z warunkami końcowego przeznaczenia określonymi w załączniku dla danego kontyngentu taryfowego.

3. Niniejszy artykuł ma zastosowanie wyłącznie, jeśli pozwala na to saldo danego kontyngentu w dniu przyjęcia należycie uzasadnionego wniosku. Artykuły 308a, 308b oraz 308c rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 stosuje się odpowiednio.

Artykuł 5

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Rady

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 17 z 21.1.2000, str. 22. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1759/2006 (Dz.U. L 335 z 1.12.2006, str. 3).

ZAŁĄCZNIK

Nr porządkowy	Kod CN	Kod TARIC	Opis	Ilość kontyngentu na rok (w tonach)	Stawka celna	Okres obowiązywania kontyngentu
09.2759	ex 0302 50 10	20	Dorsz (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), z wyłączeniem wątróbek i ikry, świeży, chłodzony lub mrożony, do przetwarzania ^(a) ^(b)	80 000	0 %	1.1.2007–31.12.2009
	ex 0302 50 90	10				
	ex 0303 52 10	10				
	ex 0303 52 30	10				
	ex 0303 52 90	10				
09.2765	ex 0305 62 00	20	Dorsz (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) i ryby z gatunku <i>Boreogadus saida</i> , solone lub w solance, lecz nie suszone lub wędzone, do przetwarzania ^(a) ^(b)	10 000	0 %	1.1.2007–31.12.2009
		25				
		29				
	ex 0305 69 10	10				
09.2761	ex 0304 29 91	10	Buławik (<i>Macrurus spp.</i>), mrożone filety i inne mięso, do przetwarzania ^(a) ^(b)	20 000	0 %	1.1.2007–31.12.2009
	ex 0304 29 99	41				
		81				
	ex 0304 99 99	60				
		81				
09.2760	ex 0303 78 11	10	Morszczuk (<i>Merluccius spp.</i> z wyłączeniem <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis spp.</i>), oraz kinglip chilijski (<i>Genypterus blacodes</i>) mrożony, do przetwarzania ^(a) ^(b)	15 000	0 %	1.1.2007–31.12.2009
	ex 0303 78 12	10				
	ex 0303 78 13	10				
	ex 0303 78 19	11				
		81				
	ex 0303 78 90	10				
	ex 0303 79 93	10				
09.2766	ex 0304 29 99	71	Błękitek południowy (<i>Micromesistius australis</i>) mrożone filety i inne mięso, do przetwarzania ^(a) ^(b)	2 000	0 %	1.1.2007–31.12.2009
	ex 0304 99 99	91				
09.2770	ex 0305 63 00	10	Sardele (<i>Engraulis anchoita</i>), solone lub w solance, lecz nie suszone lub wędzone, do przetwarzania ^(a) ^(b)	10 000	0 %	1.1.2007–31.12.2009
09.2788	ex 0302 40 00	10	Śledzie (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), o wadze przekraczającej 100 g na sztukę lub płat ryby lub o wadze przekraczającej 80 g na sztukę, z wyłączeniem wątróbek i ikry, do przetwarzania ^(a) ^(b)	20 000	0 %	1.10.2007–31.12.2007
	ex 0303 51 00	10				1.10.2008–31.12.2008
	ex 0304 19 97	10				1.10.2009–31.12.2009
	ex 0304 99 23	10				
09.2792	ex 1604 12 99	10	Śledzie, przyprawiane lub konserwowane octem winnym, w solance, konserwowane w beczkach o wadze netto po odsączeniu co najmniej 70 kg, do przetwarzania ^(a) ^(b)	10 000	6 %	1.1.2007–31.12.2009
09.2790	ex 1604 14 16	20	Filety znane jako „loins” z tuńczyka i bonito, do przetwarzania ^(a) ^(b)	8 000	6 %	1.1.2007–31.12.2007
		30		9 000	6 %	1.1.2008–31.12.2008
		95		10 000	6 %	1.1.2009–31.12.2009
09.2762	ex 0306 11 10 ex 0306 11 90	10 10	Langusty i pozostałe raki morskie (<i>Palaemon spp.</i> , <i>Panulirus spp.</i> , <i>Jasus spp.</i>), mrożone, do przetwarzania ^(a) ^(b) ^(c)	1 500	6 %	1.1.2007–31.12.2009

Nr porządkowy	Kod CN	Kod TARIC	Opis	Ilość kontyngentu na rok (w tonach)	Stawka celna	Okres obowiązywania kontyngentu
09.2794	ex 1605 20 10 ex 1605 20 99	50 45	Krewetki z gatunku <i>Pandalus borealis</i> ; gotowane i obrane, do przetwarzania ^(a) ^(b) ^(d)	20 000	6 %	1.1.2007–31.12.2009
09.2785	ex 0307 49 59 ex 0307 99 11	10 10	Głownogi (<i>Ommastrephes spp.</i> – z wyłączeniem <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus spp.</i> , <i>Sepioteuthis spp.</i>) i <i>Illex spp.</i> , mrożone, ze skórą i płetwami, do przetwarzania ^(a) ^(b)	45 000	0 %	1.1.2007–31.12.2009
09.2786	ex 0307 49 59 ex 0307 99 11	20 20	Głownogi (<i>Ommastrephes spp.</i> – z wyłączeniem <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus spp.</i> , <i>Sepioteuthis spp.</i>) i <i>Illex spp.</i> , mrożone całe, macki i płetwy, do przetwarzania ^(a) ^(b)	1 500	0 %	1.1.2007–31.12.2009
09.2772	ex 0304 99 10	10	Surimi, mrożone, do przetwarzania ^(a) ^(b)	55 000	0 %	1.1.2007–31.12.2009
09.2774	ex 0304 29 58	10	Morszczuk (<i>Merluccius productus</i>), mrożone filety do przetwarzania ^(a) ^(b)	15 000	4 %	1.1.2007–31.12.2009
09.2776	ex 0304 29 21 ex 0304 29 29 ex 0304 99 31 ex 0304 99 33	10 20 10 10	Dorsz (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), mrożone filety i inne mięso, do przetwarzania ^(a) ^(b)	20 000	0 %	1.1.2007–31.12.2009
09.2778	ex 0304 29 99 ex 0304 99 99	65 65	Sola, mrożone filety i inne mięso (<i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i>) do przetwarzania ^(a) ^(b)	5 000	0 %	1.1.2007–31.12.2009

^(a) Zaklasyfikowanie do tej podpozycji podlega warunkom określonym w odpowiednich przepisach wspólnotowych (patrz: art. 291–300 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93).

^(b) Kontyngent ten jest dostępny w odniesieniu do produktów, które mają zostać poddane jakiegokolwiek czynności, o ile nie będzie to wyłącznie jedna lub kilka spośród następujących czynności:

- czyszczenie, patroszenie, usuwanie ogonów, odgławianie,
- porcjowanie (z wyłączeniem kostkowania, filetowania, wytwarzania platów, cięcia zamrożonych bloków lub rozszczywania zamrożonych przekładanych bloków filetowych),
- pobieranie próbek, sortowanie,
- etykietowanie,
- pakowanie,
- schładzanie,
- zamrażanie,
- głębokie zamrażanie,
- ozmrażanie, rozdzielanie.

Kontyngent ten nie jest dostępny w odniesieniu do produktów, które mają zostać poddane dodatkowo obróbce (lub czynności) kwalifikującej do objęcia kontyngentem, gdy taka obróbka (lub czynność) jest przeprowadzana na szczeblu detalicznym lub zaopatrzeniowym. Zmniejszenie cła stosuje się wyłącznie do ryb przeznaczonych do spożycia przez ludzi.

^(c) Produkty objęte kodami CN 0306 11 10 10 oraz 0306 11 90 10 kwalifikują się do objęcia kontyngentem, jeśli poddawane są jednej lub obydwu następującym czynnościom:

- rozdzielanie mrożonego homara,
- poddawanie mrożonego homara obróbce cieplnej w celu usunięcia zanieczyszczeń wewnętrznych.

^(d) Produkty oznaczone kodami CN 1605 20 10 50 oraz 1605 20 99 45 kwalifikują się do objęcia kontyngentem, jeśli poddawane są następującej czynności:

- poddawanie krewetek przetwarzaniu przy użyciu gazów do pakowania, zdefiniowanych w dyrektywie 95/2/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 lutego 1995 r. w sprawie dodatków do żywności innych niż barwniki i substancje słodzące (Dz.U. L 61 z 18.3.1995, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2006/52/WE (Dz.U. L 204 z 26.7.2006, str. 10)).